



Transcription musicale du langage tambouriné des Banda

Page AD 22

bouger	te	bras	
-téré		-te ^{na}	
téré te		bras droit	
bouger (infinitif)		-ku ^{noe}	
bouillir		bras gauche	
-yū ^{yū}		-gele	
bout		bras (avant)	
-ama		-wele	
bouteille		briller	
-aga		-tō	
bouau		brûler (indigène)	
-tcheta		agara	
bracelet		(manière d'allumer) feu	
-mberène		briser	
brasse		-kba	
-zi		a	
izi owo		(ton intensifié)	
dent feu		-kba ^a	
brûler		brouillard	
-chu *		*-adōro	
branche		brousse	
-te ^{na} oyo		-guzu	
bras bois		broyer	
*ou"-chō "		-tō	

ID document

66840

Référence

53987

Date

01/01/1000

Titre

Transcription musicale du langage tambouriné des Banda

Légende

Ici transcription musicale du langage tambouriné des populations banda de l'Oubangui. Étudiant des mélodies instrumentales ou chantées d'Afrique centrale, Herbert Pepper confirme l'intuition de Félix Eboué selon laquelle ces musiques reproduisent les mots des langues à tons de cette région. Analysant la musique tambourinée des Banda, il transcrit d'oreille l'équivalent musical de 1 500 mots issus de langues de l'Oubangui. Il effectue par la suite un travail similaire sur le langage sifflé, pratiqué par les Lélé au Tchad à l'aide de flûtes en corne d'antilope.

Auteur

D.R.

Copyright

©IRD

Instructions spéciales

Mots-clés

HISTOIRE DE LA RECHERCHE, MUSICOLOGIE, MUSIQUE